

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Műfajtái árak:

Egész évre 100 leu, félévre 50 leu, negyedévre 25 leu.

Egyes szám ára 2 leu.

Felolvasó szerkesztő:

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

Csak egy kis fényes

szikra pattant ki a szunnyadó zsarátnok közül, melyet játszi gyermekek kíváncsi kedvtelésből megbolygattak, s aztán a szikra szállt — szállt, ... lángba borult az első ház utána több is, s még a pirkadó hajnal nem is bontogatta szárnyait, mikor százhárom székely gazda már szegényebb volt a legszegényebbnél, földönfutó lett, s hajléktalan.

Százhárom család (hivatalos megállapítás): csaknem ezer lélek lett hajlék és ruha nélküli. Oka égett minden buor, szántóvető eszköz, az öregek imádságos könyve, a fiatal leányok pártája, a hetyke legények folvirágozott ünnepő kalapja, s benn égett a remény és a jövőben való bizakodás, s az imádság, csak egy maradt meg: a kétely és keserűség.

Öreg gazda ül üszkös gerendán, fejét kérges tenyerébe hajtva, s fején megpörkölődött kalap foszlánya lóg alá, nem könnyezik, de némán lecsukott ajka beszédesebben jelképezi fel dult lelke állapotát. Fiatal aya őiben tartott csecsemője nevetve kapkod a szénné égett almafa fekete ágai felé, s amott egy más ember porrá égett belsősege barázdái után kutat. Fal nélküli kerékrafok, tűzben megfeketedett ekevasak hirdetik, hogy nemrég még élet volt itt.

Csak egy szikra pattant ki, s lett nyomorúság, de ha még egy szikra — az emberi lelkekben szunnyadó könyörületesség — lángra lobban, ez a nyomorúság nem lesz olyan irdatlan nagy, a megsanyargatott lelkekbe viszont a megnyugvás, muskátli nyílik az új hajlékok ablakaiban s az elné mult imádság előtér a lecsukódott ajkak közül.

Már az első óráiban a nagy nincsenységnek, sietve ment a segítség, enyhíteni az éhséget, vigasztalni a szenvedőket. Ez a segítség csak pillanatnyi, de ne legyen pillanatnyi a könyörületesség. Erdély minden jobb érzésű embere kell, hogy a könyörület oltárára oda vigye áldozatát, hogy a porrá égett hajlékok újra fölemeltesenek, hogy az éhezők ezre kenyérhez jussanak, s a vetésre váró föld kebelébe fogadhasa a magot, amiből jövőre kihajt az átok után az új áldás.

Százhárom gazda lett földönfutó, — ha vármegyénk százhárom községének lakossága egy-egy lefeggett családot édes testvéreinek fogad s ellátja egy évi gabonával s igavonó pár állatját szükséges takarmánnyal, nevét kitörölhetetlen betűkkel írja be a jók és nemesek aranykönyvébe, s könnyebb lesz így a nagy társadalom segítő munkája is. H szem, lesz e vármegyében százhárom község, melynek lakossága megteszi ezt az áldozatot, ha szükön adott is a föld, ha nem telt is tele a hombár!

Csak egy szikra pattant ki, s pattanjon ki e szikra pusztítása nyomán egy másik szikra, mely enyhít, mely fölemel és megvigasztal!

Varró Elek.

Munkatársunk fenti, szívből jött hangu írását még a mult héten kaptuk. Akkor technikai lehetetlenség volt közölnünk, már azért is, mert akkor 3 más hosszabb közlemény felhívás foglalkozott ugyanezzel a tárggyal. Közlését azonban most sem tartjuk elkésztettnek, annál kevésbé, mert szándékunk az érdeklődés ébrentartását ezután is hétről-hétre elősegíteni.

Öreg diákok vizsgája után.

Lezajlottak a felekezeti tanítók vizsgái. Az eredményt nem közölték velünk, de úgy hisszük, reméljük, hogy senki sem fog rosszabb osztályzatot kapni, mint amelyet szorgalma és tudása után megérdemel. Hiszen nyugodt meggyőződéssel állapíthatják meg rólunk felekezeti tanítókról is a vizsgáztató bizottságok, hogy nemcsak akarunk, hanem tudunk is tanulni. Sőt ha a magas kormány is olyan odaadással pártolná a felekezetek iskoláit, mint amilyen őszinte és jóakaratu törekvéssel szolgáljuk mi az államot és az állam életszervének egyik főgyökerét: a gyermekek erkölcsi tanítását, — bizony győzőrű eredményekkel járulhatnánk hozzá az ország kulturájának emeléséhez.

Az állam a családok millióiból alakul, tehát életképessége a részek és egyedek életképességétől van függővé téve. Ha a családok, mint államfenntartó egyedek épek, egészségesek, munkabírók, szorgalmasak és jóérkölcsek, úgy az állam életfájának növekedéséhez hatalmas erővel tudnak hozzájárulni. Mindezeket a feltételeket, mint szunnyadó erőket a gyermek már otthonról hozza az iskolába s ezeknek az erőknél ébresztgetése, kifejtése, jó irányban való megindítása és megtartása volna az iskolának, mint nevelő tényezőnek kötelessége.

Kérdezem azonban: vajjon helyese-e az a módszer, amivel jelealeg tanítunk? Tanítunk mindent és sokat; érünk is el eredményt, hiszen az iskolalátogatók, mindkét részről, a legtöbb esetben elismerésüket fejezik ki. Hiszen kötelességérzet van bennünk, minden melózás és nélkülözés dacára is. De nagy baj az, hogy ma már a felekezeti iskolában is csak tanítunk, mert nevelésre alig marad idő. Pedig csupán az ismeretközlés nem lehet célja az iskolának. Nem lehet célja különösen most, amikor a háboru által okozott mérhetetlen károkat, — az erkölcs terén értem, — még be sem láthattuk, s így, természetesen, tökéletes nagyságáról magunknak még képet sem alkothattunk.

Az anyagi károkat szorgalmas munka pótolhatja, de azt a kárt, amit a háboru borzalmassága a lelkekben okozott, azt csak a papság és tanítóság együttes, odaadó munkássága hozhatja helyre. Azt is csak úgy, ha tudja, mit jelent néptanítónak lenni.

Hála Istennek, az egyházak értik és tudják ennek a jelentőségét, azért állottak sorompóba iskoláik megmentése érdekében. Tudják, hogy a valáserkölcsei nevelés az egyedüli és biztos eszköze volna az államnak arra, hogy a töéletesen meglazult erkölcsi rendet visszakapja. Miért tehát az ellenszenv a felekezeti iskolákkal szemben? Hiszen nagyon kevés azoknak a száma, akik a vizsgától megrettenve, félreállottak. Egy rész nem tud már tanulni s így mehet. A másik rész

pedig nem érez magában erőt arra, hogy az új alapon tökéletes munkát végezhesen s így felemelt fővel félre állhat. Elvértve, igazán elvértve akad olyan, aki tanulhatott volna, de nem tanult. Miért hát úgy megvetni bennünket, hiszen mi úgy érezzük, hogy életfenntartó gyökereket tudnánk lenni az állam életfáján.

Kérjük az illetékes köröket, érdeklődjenek, hogyan áldoztuk fel mi, felekezeti tanítók, teljes szünidőnk, éjünket és napunkat, erőnket és egészségünket, csak hogy a követelményeknek eleget tehesünk. Egyik tanfolyamon, másik románlakta vidéken törté, tanulta az államnyelvet, hogy bizonyosságát adja: javára akarok lenni az államnak! S hány kis gyermeknek marad el a télire megígért meleg ruhája, cipője, mert édes apjának a „nyaralása“ 3—4000 leuba került. Mi, magános tanítók, hallgassunk erről. Bizzunk ezután egy jobb jövőben, amelyik meg fogja hozni nekünk, felekezeti tanítóknak is az államségélyt, mint elismerését annak, hogy létjogosultságunk nekünk is van. Bizzunk abban, hogy a magas kormány végre is meggyőződést szerez igyekezetünkről és tudásunkról s így mi is beleilleszkehdhetünk abba a keretbe, amelyikből már ő osztó d-je kiastunk

Berényi Margit r. Kath. tanító.

Harangszentelés Kecsetben.

Augusztus hó 31-ikén, „ujbuzazsengével“ kapcsolatban harangszentelési ünnepet tilt Kecsetkifalud népe, a környék falvaiból is összesereglett nagyszámu közönség részvételével.

A közreműködő papság és a nép között fennálló bensőséges, szeretetteljes viszony szemléletét az Isten iránti végtelen bizalom és tisztelet egyetemes ségének szemlélete aranyozta be.

Kiss Zsigmond mátsfalvi lelkész megható imáját, Péter Géza kányádi ref. lelkész magas szárnyalásu beszédét Rozsonday Ádám betfalvi és Dersei Endre kisgalambfalvi ref. lelkészek, magasztos intelmekkel kísért urvcsora-osztása követte.

Ezután egy szegény öreg földmives házaapár aranylakodalma következett, a falu volt papjának, Menyhért Árdás ny. esperesnek áldásával.

Az egész község népe kövökre fakadva hallgatta, amint mondta: Övenöt évvel ezelőtt, miát fiatal pap állottam itt előttetek, hogy megeskessetek... Hosszu papságom alatt ritkán láttam üresen a helyeteket e templomban... Mint a hogy a leáldozó nap még egyszer aransugaraival beragyogja a tájat, mielőtt belemenne az éjszakába, úgy vett búcsút hiveitől Menyhért Árdás is. Egész életét hivei testi és lelki jólétéért való küzdelemben töltötte s még ma is (pátriárkai kora dacára) hivatalról hivatalra jár volt hivei ügyes-bajos dolgaiban. — Az ő szellemében vezet a lépés Kiss István jelenlegi lelkész is, aki a tanítóval

együtt fáradhatatlanul dolgozik a népért. Az ünnephez méltó szivességgel és pompával látta vendégül az intelligenciát Kiss István lelkész és felesége.

H. M.

Levél a Szerkesztőhöz!

Kedves Szerkesztő Ur! Tudja a Jó Ég, miért, de valahogy a férfiasághoz tartozónak vélem azt, hogy ha valaki kiűz magának egy célt s azt helyesnek tartja, hogy meg ne ijedjen az akadályoktól, a nehézségektől, hanem küzdjön meg azokkal, feszítse meg az erejét, hiszen minél nehezebb, fáradtságosabb a cél elérése, annál jobb érzés tölti el az embert, ha a célt mégis elérte.

Mindezt pedig csak azért mondom el, mert őszintén szólva: egy kissé rosszszul esik egy kitűzött és jónak talált cél eléréséről, ha csak ideiglenesen is, de mégis lemondani.

Ugy-e emlékszik, arra az eszmémre, kedves Szerk. Ur! — hogyan, hiszen az Őn lapjában vetettem fel, — hogy milyen jó volna a kirándulók, turisták és természetbarátok százait-ezreit meglepni azzal, hogy közös erővel egy kis „szép kilátót“, egy menházat építsünk a Csicsér meszesépségű erdőszéleire. És most erről a kedvenc eszmémről kell egyelőre lemondanom. Nem azért, mint-ha keresztül vihetetlennek bizonyult volna, vagy nem akadnának az ügyszöz lelkes munkatársak? Sőt! A legnagyobb örömmre szolgált, hogy az eszme általános tetszést, érdeklődést keltett. Más itt az ok. Az ugyanis, hogy úgy érzem, hogy akkor, amikor az Isten sujtó keze meglátogatta egyik legvirágzóbb községünket, Zetelakát, amikor 400 ház és melléképület égett porrig, s több, mint 100 nyomorba jutott családnak nincs hova lehajtsa a fejét, amikor a szerencsétlen leégették számainak lelkét rájja, marja a bizonytalan jövő gondja, akkor nem Csicsermenházat, hanem a zetelakai szerencsétlenek részére lakóházakat kell építenünk.

Ugy érzem, hogy amíg az utolsó zetelakai tűzkárosultnak is fel nem épült a háza, addig minden gerendát, minden vaskapcsot, sőt az utolsó szegget is nem a Csicsér alá, hanem Zetelakára kell hordanunk.

És ha ezen sorokat írva, könynyező szemeim elé varázsolom azt a szivbemerkolón szomorú képet, amit Zetelakán láttam, a füstölgő romokat, az éhezők csecsemőket, a lerongyolt gyermekeket s a sápadt arcu kétségbeesett szerencsétleneket, akkor már egy cseppet sem félj, hogy nem a Csicsér alá, hanem Zetelakára hordjuk az építőanyagot. Sőt fel is kérem mindazokat, akik a Csicsér menházhoz megígérték a támogatásukat, s mindazokat, akikben a mai szomoruan önző és vagyonyhajhász világban még egy kis idealizmus, a szerencsétlenek nyomorúságának megértése és megérzése lakozik, hogy közös erővel segítsük fel mielőbb a szerencsétlen tűzkárosultakat.

Rátok gondolok elsősorban, Ti, kedves Mükedvelők, akik az őszi szezon beálltával szebbnél szebb estéket rendezve fogjátok szórakoztatni a közönséget, s ugyanakkor egy néhány fillérrel gyarapítjátok szebbnél szebb és nemesebbél nemesebb esték elérését támogató pénztáraitokat. Hisz az összes mükedvelők, akár a „filharmonikusok“ akár az „O tárogylet“, akár a „Székely Dalegylet“, akár a „Hargita“ vagy más egyesület érdekeit szolgálják is, előadásaiik jóvedelmének egy-néhány százalékát a zetelakai tüzkárosultaknak ajándékozzák, hiszitek-e, hogy szép kis összeg fog jutni szerencsétlen embertársainknak?!

S ugye, megteszitek? Ugye ke resztülvizitek különféle egyesületeiteknél? Igen, igen, hiszen nekünk, akik még a mai korban is tudunk ideálisan gondolkodni, az Isten nagy, meleg szívet és megérző, megértő lelket adott, amely örvend, ha jót tehet valakivel.

E higjétek el nekem a zetelakai szerencsétlenek mindennapi imáikba fogják foglalni az ő megmentőiket, a jótékony adakozókat, s ezek az imák felszállanak az égbe, mert az éhező csecsemők, a rongyokba burkolt, dideregve fázó gyermekek, a gyermekeikért koplaló anyák s a koldusokká égett szerencsétlenek forró imáit mindig meg hallgatja a Mindenható! Pistabácsi.

SZINHÁZ.

A most mult hét a színházban a Fehér Imre újra szervezett társulata bemutatkozásának hetél tekintendő. Az új tagok közt több igen értékes és ambiciózus tehetség van, kik rövid idő alatt meggyerték a színházlátogató közönség tetszését is. Közülük Görög Olga széles skálájú hangjával, főleg énektudásával, rutinos játékával, változatos ruhátárral hódít. R Farkas Ida nagy kifejező készségű, a legkomplicáltabb érzésáryalatozók ázolására is képes drámai színésznő, kinek meggyerő megjelenése, kellemes orgánuma is nagy segítségére van a hatáskelésben. Tóth Böske a társulat komikája néhány kisebb szerepben keltett idáig derűtséget, jellegzetes furcsaságu alakításával, j izu humorával igen értékes erő a társulat új drámai színésze és rendezője, Szabados Árpád, kinek erős intelligenciája, nagy szinpadit tudása férfias hanggal és megjelenésével párosul. Ross Jenő igen elegáns, meggyerő fiatal színész, kellemes énekhangja, élénk játéka őt is hamar kedveltjévé tette a közönségnek. Néhány szerepben Tarzay is gondosan alakító, ambiciózus színésznek bizonyult.

Az ismerősök közül szívesen látta a közönség viszont, korábbi kedvencét, Fekete Rózsi, kinek játékbéli élénksége, táncbéli merészsége talán még fokozódott. Az ő bravuros táncbéli, a szintén régebből kedvelt Gaál Sándorral a legbiztosabb kellekei a közönség viharos tapsokra serkentésének. Régi jó humorát megtartotta a kedvelt Légrády Pál is. Boros Manci kedves megjelenése, gondosan ambiciózus játéka, Keresztesi Mici temperamentumos élénksége az eddigi előadások sikerének szintén hatásos eszközei voltak. Végül, de nem utolsónak, emlitenünk kell magát Fehér igazgatót, ki ket nagyobb szerepben ismét nagy hatással tett tanúságot erős alakító képességéről, kiváló színészi ösztönösségéről.

Az eddig bemutatott darabok közül a külön külön való érdemi gesebb megtárgyalást az Antónia. Lengyel Menyhért vígjátéka és a Trüörökös, Vajda Ernő drámája kívánja meg. Az előbbi egy, a nagyvilági élettel szakított, de abba — rövid időre — ismét visszasodródó nagyvilági nő sok szinpadit hatást kielítő kalandját tárja elénk, melynek végével a nagy nő megint a csendes f. usi életé lesz. Lengyel Menyhért raffinált ismerője a szinpadnak és a — nagyközönség izlésének, s ez előnyét nagy mértékben érvényesíti is. A társulat jeles drámai erőinek: Farkas Idának, Szabadosnak nagy sikerű bemutatkozásával megtar-

tott előadást Halász Róbert zenélese is élékkítette, s hozzájárult, hogy a különösen hatásos mulató jelenetek érvényesülhessenek.

A trüörökösben, bár nem kimondottan, de ráismerhető módon, a Rudolf trüörökös tragédiáját vitte szinpadra Vajda Ernő. Szintén főlegyes szinpadismerő, a klerósen ért az izgalmas hatásos fokozásához. Darabja e tekintetben versenyezhet más nemzete világpcra dolgozó, nagy drámapárosainak hasonló fajtájú termékeivel. Irteni előadásán Szabados, Farkas Ida, Fehér és Légrády meglepően hatásos alakításokat produkáltak.

A többi előadott darab: operett volt, a „szezón slágerel“, tetszetős könnyű zenével, sok furcsa és képtelen helyzettel, melyek voltaképpen csak arra valók, hogy keretet adjanak a szereplők ügyeskedésének, bravuros, táncszerű mutatványainak, ruházkozásban való daskálásának és merészségének. Kétségtelen hogy a mai közönségre a legnagyobb hatása ezeknek van, s a szükséges többi tudnivalót elmondják — a kommünikék.

A színházi iroda közleményei. Csupa ujdonságokban bővelkedő gazdag műort állított össze a színház igazgatósága a jövő hétre. Ma, szombaton az idei sziniévad egyik leguagyobb sikerű operettje, a *Diadalmasszony* kerül szinre. A gyönyörű kiállítású darab Nagy Péter cár és Katalin cárnő romantikus regényét hozza szinpadra, átszőve a világírú zeneszerző Csajkovszky csipkefinomságu, csodaszép muzsikájával, melyet Joseph Klein a bécsi Volksoper karmestere illesztett a darabba. A szürke kis cselédből hatalmas cárnővé emelkedett Katalint Görög Olga alakítja, Fekete Rózsi Szonját játssa, egy enni való markotányosnőt, Nagy Péter történelmi alakját Szabados viszi szinpadra. Nagyszerű szerepe van a darabban Ross Jenőnek (Mencsikoff tábornok) és Gaál Sándornak, aki hatféle maszokban fogja megnevetetni a közönséget.

Vasárnap este újra egy operett-sláger: a *Szep asszony kocsi* megy. A szenzációs darab zenéjét a híres „Hajduk hadnagya“ szerzője: Czobor Károly komponálta. Nagyszerű táncok, ragyogó kosztümök és csoda szép díszletek fogják sikerre vinni a bemutató előadását.

Hétfőn, áltáános közkiúvatra, a tomboló tetszet elert *Antónia* kerül szinre. A premiére óta mindenki csak arról a szenzációs mulató jelenetről beszél, mely betölti az egész 2 felvonást és amelyben jókedvben, humorban egymáson tesznek tul Fehér igazgató és a nagyszerű hósnő: Farkas Ida mellett a társulat legjobbjai.

8 án és 9 én, tekintve, hogy a társulat hatalmas előkészületeket tesz a *Szultána* és a *Három grácia* operettek bemutatására, nincsen előadás. A szinpadon, a szabó és asztalosmühelyekben lázas munka folyik a két óriási sikerű darab kiállításán.

A *Szultána* csütörtökön kerül szinre. A szenzációs operett bemutatója iránti érdeklődést az a körülmény is fokozza, hogy szerzői az Erdélyben közzismert Györi Illés István (Gyil) és Vadász László, akinek egy operettjét, a *Vadgalambot tavaly* már nagy sikerrel mutatták be az erdélyi színházak. A darab egyiptomi milieubben játszódik és a hatalmas gúla, a II. felvonásbeli hárem, a szenzációs keleti táncok, melyeket Gaál Sándor tanít be, el fogják ragadtatni a bemutató közönséget. A főszerepeket Görög Olga, Fekete Rózsi, Ross, Gaál és Szabados játsszák.

12 én Zilahy Lajos nagyszerű vígjátéka, a *Süt a nap* megy, míg vasárnap a Budapestben több, mint 300 előadást ért, viágsikert aratott Léhar ujdonság: a *Három grácia*, melyek bővebb ismerteésére a következő alkalommal térünk rá.

A cseléd tartó gazdák felhívása. hogy cselédet cselédkönyv nélkül felfogadni és bejelentés nélkül tartani nem szabad, mert *hásról házra ellenőrsítetni* fognak és a cselédkönyv és bejelentés nélkül talált cselédek gazdái szigoruan meg lesznek büntetve. Odorheiu, 1924 szept. 2. A rendőrség.

HIREK.

Szeptember 6.

Hála.*

A költő szívében, ha másnak bánatát látja,
Mégredül az emberszeretetet hurja.
S hitéből fakadó varázserővel
Bizóvá teszi a csüggedőt újra.

A költő szavára megmozdul
Palota s kunyhó,
S mindenki, a kibén érző szív dobog.
S nem nyugszik addig serkentő szava,
Mig fáján beszélnek a kormos romok.

Köszönet a költőnek, — ki a tüzvész
Látva falunkban —
Buzdító szókkal fórumra siet:
Segítetek a süjtöttakon
S jó tette készítet sok nemes szívet.

Üdv a költőnek, íróknak
S jó szívűeknek.
Áldás kísérje a segítő kezeket,
Kik megmutatják, hogy mindenre erős:
S sorjot javít a közös szeretet.

VIII. 31-én. Zetelaki S. M.

* Felelet Kortvélyfay J. I. versére.

Ismét halálos végü

összetüzés keletkezett az annyszor kárhözható, de, sajnós, mindhiába kárhözható korcsmai mulatozásból.

Augusztus 31 ikén, vasárnap délután Szenttamás községben mulattak, egy korcsmában, de külön asztalok mellett többen, szenttamási és tibódi, 20—25 év körüli legények, fiatal emberek. Az ital hevitő hatása alatt egyik társaság át kezdett szölogatni a másik asztalhoz, előbb csak kötekedés, majd veszekedés fejlődött. Később a szenttamási Berecz György és Berecz Imre testvérek a korcsmából eltávoztak.

Alig 40 lépésnyire azonban három tibódi legény került utjukba, kik közül Bálint Domokos és Bálint György szintén testvérek, Bálint Gábor szabadságon levő katona pedig az előbbieket unokatestvére. Ujabb vita keletkezett, majd kések kerültek elő, míg az összetüzés vége Berecz György halála lett, mely több rettentő, a tarkón és máshol ejtett szurás következménye. Berecz Imre a szeme felett, a koponyáján, s a hátán szenvedett sebeket, melyekkel a kórházban fekszik.

Az ügyészség a tettesek ellen szigorú vizsgálatot indított, s Bálint Domokos és Gábor fogságban is vannak. Györgyöt szabadságon engedték, mert az emberölésben való tettleges részvételére határozott bizonyíték nincs. Az áldozat boncolását a helyszínen a szokásos bírósági bizottság végezte, melynek tagjai: Szabó Géza dr. vizsgálóbíró, Voszka dr. ügyész, Hartwig dr. és Böhm dr. orvosok, Szabó Károly dr. jegyző voltak.

Kinevezések. A közoktatásügyi miniszter Ebert András, liceumi rendes tanárt az odorheiu áll. fiúliceum igazgatójának nevezte ki. — Ö. v. Dronca B. a r. x. t. pedig ugyanez intézet internátusához gondnoknak.

Tanári áthelyezés. Kossy István, a helybeli róm. kath. főgimnázium vallástanára, a tavari pályától megváltván, helyébe Majláth püspök D. rvas Dénes tanárt helyezte át Marosvásárhelyről.

Tanulók beírása az állami leányközépiskolába szeptember 1—14 ig történik. A javító- és pótvizsga 16—17 én, az abszoláló vizsga pedig 18—19 én lesz; tanévmeguyítás 20 án d. e. 9 órakor. Fizetendő díjak: beírási díj 20 leu, tandíj 200 leu, pótdíj 200 leu, ezek 3 részletben is fizethetők; szegénysorú jótanulók kedvezményben részesíthetők. Későn iratkozók kedvez-

ményre nem tarthatnak igényt. Az intézettel kapcsolatosan az 1924—25-ik tanévre tervbe van véve az V-ik osztály meguyítása is — és most van szervezés alatt az *egyéves kereskedelmi tanfolyam*, melyekre előjegyzéseket szept. 14 ig elfogad az igazgatóság.

Szolgabírói kinevezés. Bock Adolt körjegyzőt Szabovarmegyéből szolgabíróvá nevezték ki Cristur—Székelykeresztúrra.

Halálozás. S. psi Sándor, posta-és távirtda ellenőr, városunk szülötte augusztus hó 30-án, 50 éves korában, hosszas szenvedés után, Budapestben elhunyt. A megboldogult 2 évvel ezelőtt repatriált s érzékeny lelkét mélyen sújtotta az övétől való elszakadás. Nem is bírta sokáig, pihenni tért. Kiterjedt rokonság gyászolja.

A zetelaki tüzkárosultak javára a helybeli postahivatal személyzetének adományaképpen 1370 leut adtak át szerkesztőségünknek. A szorgalmas és aránylag szerény javadalmazás mellett megfeszített munkát végző adakozók szép összegű gyűjtését a károsultak nevében halásan fogadtuk, s óhajtanók, bár a szép példa másokat is hasonló cselekedetre buzdítana.

Házasság. Sárközy Margit és Kovács Géza f. hó 15-ikén kötnek házasságot Sinaiában. (Minden külön értesítés helyett.)

Meghívás. A róm. kath. egyházközség f. hó 14-én (vasárnap) d. e. 11 órakor mise után a róm. kath. főgimnáziumban *közgyűlést* tart, amelynek tárgya az egyház szölgálatában állók fizetésének a javítása. Igen fontos tárgy lévén, kívánatos, hogy az egyházközség tagjai minél nagyobb számban jelenjenek meg. O. lorheiu, 1924 szept. 5. Pál István s. k., prelatus plebános.

Felemlték a külföldi postai küldemények díjazását. Egy közönséges levél portója 20 grammig Ausztriába, Cseholovákiaiba, O aszországba, Jugoszláviaiba, Lengyelországba és Magyarországra 7 leu 50 b., más külföldi országokba 10 L. Egy levelezőlapé a megnevezett országokba 4 leu 50 b., más országokba 6 leu. Üzleti papir portódija 150 grammig 10 leu, áruminta 100 grammig 4 leu, sjánlási díj 10 leu, nyomtatvány 50 grammig 2 leu, folyóirat 2 leu.

A külföldi postai tarifa megváltozása folytán a postahivatal a f. hó 4 ike óta feladott, régi felbelyegzésű leveleket nem torábbíthatja. Aki tehát ilyen levelet adott fel, a különbözeti bélyeg pótlása céljából levelet visszakérheti. Ilyen esetekre való tekintettel, s egyébképpen is celszerű, ha minden feladó a levélborítékra a nevet mindig ráírja.

Vendégjáték. Fehér Imre szin-társulata f. hó 9 én és 10 én Cristur—Székelykeresztúron játszik. A sziniévad két legnagyobb sikerű ujdonsága, a Pompadour kerül szinre kedden, míg szerdán a drámai-ensembel mutatkozik be az Antóniában. Fehér Imre a szin-társulat ágilis igazgatója tervbe vette, hogy ha kellő támogatásban részesül, a szezon folyamán még többször felkeresi derék színészgárdájával Székelykeresztúrt és szinre hozza a legujabb ujdonságokat.

A Filharmonikus Társaság folyó hó 9 én, kedden d. u. 5 órakor rendkívüli közgyűlést tart a jogi személyekről szóló új törvény értelmében leendő megalakulás céljából, melyre ezuton hivataluk meg a társaság összes müködő, örökéletű és partoló tagjai. A társaság vezetősége feléri a müködő tagokat, hogy ezen a közgyűlésen, kivétel nélkül, mindnyájan jelenjenek meg, mert közvetlenül a közgyűlés után megtartandó értekezleten a jövő évi munka-programm fog megálapíttatni, szerepkiosztások mellett.

Piaci árak: buza 120—125, rozs 100—105, árpa 100—105, zab 45—60, tengeri 108—115, burgonya 26—30 leu vékánkint.

V. ó.

Gondolja meg, mielőtt sonkát, szalámit, tea-vajat, szárdiniát, gyümölcs- és hús-konzerveket, finom deszertet, főző, töltött és karfiol, napv. választékban

A oristuri-székelykereszturi unitárius főgimnáziumban a javító vizsgálatok a IV. oszt. számára szept. 15-én, a többi osztályokban a javító vizsgálatok és a felvételi vizsgálatok, valamennyi osztályban, szept. 17 és 18. napján lesznek. Az abszolváló vizsgálatok terminusa még nincsen megállapítva. A javító és felvételi (különbözeti) vizsgálatok írásbeli és szóbeliből állnak, s díjuk tárgyanként 25 L.

A beírások szept. 19. és 20-án történnek, 21-én d. u. 3 órakor lesz a tanév ünnepélyes megnyitása és 22-én kezdődik a tanítás.

Az I. osztályba beiratkozni óhajtó tanulók felvételüket szept. 14-ig írásban kérik. A kérvényt az apa, ennek hiányában: anya, vagy gyám írja alá.

A kérvényhez mellékelendő: a) születési, b) a himlőoltási, c) az elemi iskola elvégzéséről szóló (abszolváló) bizonyítvány. Abszolváló vizsga hiánya esetén a tanuló felvételi vizsgát tesz, ha legalább 4 elemi osztályt sikerrel végzett és 11 éves kora van. Amennyiben az abszolváló bizonyítvány még nincsen kiállítva, a tanító hivatalosan igazolja, hogy a fiú sikerrel abszolválta. Felvehető a magyar nemzetiségű tanulók, valláskülönbség nélkül, más nemzetiségűek a közt. miniszter ú engedélyével.

Az V. osztályba a tanulók a IV. abszolváló bizonyítvány alapján vehetők fel. Más intézetből átlépni óhajtó tanulók a születési és oltási bizonyítványon kívül eddigi középiskolai tanulmányaikról szóló összes bizonyítványukat kötelesek bemutatni a beírásokkor.

Díjak: Tan- és isk. díj az alsó tagozaton (I-IV. o.) évi 2100 L., a felső tagozaton (V-VIII. o.) 3000 L., ezenkívül mindkét fokon 100 L. beiratási díj. Az internátusi évi díja 800 L., a konviktsusi (étkezési) díj pedig egész évre 4000 L. vagy 2500 L. pénz, 130 kgr. buza, 5 kgr. zsir és 50 L. terítékdíj. A szülők a beírásokkor nyilatkoznak, hogy az étkezési díjak fizetésére melyik módját választják, ami aztán egész évre kötelező lesz. Az iskolai és internátusi díjak két részben előre fizetendők és pld. fele a beírásokkor, másik fele febr. hó első felében, az étkezési díjak két havonként előre, a termények két részletben (beírásokkor és febr. hóban), a terítékdíj az első részlettel. Szegény, jó igyekezetű tanulók iskolai díjai részben vagy egészben elengedhetők, a konviktsusi megélezés is előre láthatólag jelentősegyebb lesz az eddiginél. Segély és díjelengedés iránti kéréseket, a tanulási és vagyoni állapotról szóló bizonyítványokkal fellezelve, a beírásokkor kell benyújtani az igazgatósághoz.

Meghívó. A székelyudvarhelyi Őakéntes Tűzoltó Egyesület folyó évi szept. hó 21-én d. u. 3 órakor tartja tisztújító közgyűlését a Szt. Ferec rendi szerzetesek iskolahelyiségében a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. Pénztárnok jelentése. 3. Titkár jelentése. 4. Szeretők jelentése. 5. A tisztviselői kar felmentése. 6. Tisztújítás. 7. Udítványok. Az egyesület vezetősége ezúton is felhívja az Ö. T. E. tagjait, hogy a közgyűlésen minél nagyobb számban jelenjenek meg.

Beiratkozások az odorheui-székelyudvarhelyi magyar tannyelvű áll. el. iskolába folyamatosan vannak; a tanév szept. 16-án nyílik meg.

Felhívás az adófizető polgársághoz. Felkérlek az alábbiak közlésére: A városi adóhivataltól folyó év július havában alólt hivatalhoz ártott haraléki kimutatás szerint az adózó közönség tényleg még 188 897 leu régi adóhátralék áll fenn. — továbbá az 1923 évi új adókból is vannak hátralékosok, valamint az 1924 évi egyes adókból levés a befizetési eredmény. Felhívom az adózó polgárokat, hogy szeptember hó végéig hátralékos egyenes adóáttervezéseiket annál is inkább fessék be, mert ellenkező esetben a hátralékosok ellen 9 százalékos késedelmi kamat felszámításával, a végrehajtás a leggyorsabb szigorral fog megindítani. D. I. P. recep. orat. R. g. Rom. Olorheiu Săcu. esc. Duka.

A oristuri-székelykereszturi (székelykereszturi) áll. tanítóképző intézetbe való felvételért szeptember 13-ikáig lehet folyamodni. Az érdeklődőknek az igazgatóság szívesen ad részletes tájékoztatást.

A piacon talált pénzösszeg van a rendőrségen.

Az idegen felirású képeslevelezőlapok árusítását a belügy miniszter, egy újabb rendeletével, még további 2 hónapig megengedte.

Értesítés. Az odorheui állami fiúiskola igazgatósága a tankerületi főigazgatóság 6666—1924. sz. rendelete alapján tudomására hozza a szülőknek, hogy az 1924—25. iskolai évben megnyílik a teljes 8 osztályú liceum. Beiratkozni lehet f. hó 20-ig. Tandíj a felsőbb osztályokban 300 leu, pótdíj 200 leu és beiratási díj 20 leu. A tandíj fizetése alól tisztviselők és szegénysorsú jó tanulók felmentettek. A tanév a VI—VIII. o. osztályokban a magyar lesz. A VI—VIII. o. osztályokba járó leány növendékek felvételnek magántanulóknak.

Nagy riadalom, lármas verekedés zajlott le augusztus 31-ikén, városunkban a Csere utcában. Valami korábbi vita előidézésül Csiki Miklós bortal az yba-főbe verte Szűcs András, aki bezuott fejével a kórházba került. Viszont Csiki Miklós a törrel szurt sebeket mutatja a csata heveségét. A többiek jelenlétében folyt verekezés után Csiki Miklós és a társaságban volt Bokor Balázs, Balázs Béla és Szász Károly, rendőr közbejött, szétfutottak, de őket a rendőrség másnap összeszedte, a kihallgatás után az eljárást ellenük megindította.

A tévedések szomorú játéka. című és a Brassói Lapok folyó év és hó 6-iki számában megjelent közleményre vonatkozólag kijelentem, hogy azt se nem irtam, se adatokat a fenti lapnak nem szolgáltatam, mint-hogy az egész ügyről abszolút semmit sem is tudtam. Ezenfelül a közleményért felelősséget nem vállalok, ellenben felszólítom a cikk beküldőjét, hogy nevezze meg magát, illetve ne takarozzék a „székelyudvarhelyi tudósító” jelzéssel, olyankor, amikor felelősségre vonást is involválható közleményt jelent meg. A Br. L. székelyudvarhelyi tudósítója.

Nyilttér.

E rovat közleményeért a szerkesztő nem vállal felelősséget.

Nyilatkozat.

Becses tudomására hozom az érdeklődőknek, hogy a „Gazdák” bizt. int. r. t. 420 000 leu biztosított tőkéből 416 000 leu a leggyorsabban és megelégedésemre, a mai napon likvidált.

Nem mulasztatom el ezért e helyen is az intézetnek köszönetemet kifejezni.

Zetea, 1924 szept. 2.

Goldstein David, kereskedő.

Kedves Nagysád!

A „Brassói Lapok” 203. számában megjelent cikkekre csak azt válaszolhatom, hogy az, aki Önnek a bárói címet adta, óriási nagy tévedésben volt.

Hogy Varghás-on és Tálisora-n kit keresett az Odorheiu i Sigurancă, azt egyelőre nem kötik senkinek az orrára és különösképpen Nagysád orrára nem. Mindenesetre azt, akit körtünk, meg is találtuk. Ami az ezer leut illeti, azt szeptember hó 1-én át is vettük Ötől és ezennel köszönettel nyugtázzuk másodszer is.

Ami Nagysád letartóztatását illeti, sajnálom, hogy nem tartott meg, de viselkedése után nagyon megérdemelte volna.

C. Brădeanu
Seful Sigurantei Olorheiu.

Nyilatkozat.

Miután Jolán leányomat 8 éves korától majdnem 18 éves koráig, s még három testvérét, anya nélkül, küzkölvő, a nagy háború alatt is 5 évig katonalévén, mindenütt, a menekülés alatt is magammal hordoztam a jó létben s a tisztességes életben és b-cületben tisztán tartottam és neveltem. Most is, úgy mint eddig, a kötelező szülői felelősséget fenntartani akartam, mint lettünk tartották jó szüleink, de fenntartani nem tudom, mert a mostani elzúllott világ, s az anyjuk rossz taná-

csa, kitől 1915 óta különvált a élünk, legyőző t. D. nát az nekik jobban tesszik! Most ezek után kijelentem, hogy e hó 1-én, otthon nem létem alatt házamtól eltávozott és ezután érette semmi néven nevezendő okokért, vagy esetleg károkkért kötelezettséget nem vállalok.

Odorheiu—Székelyudvarhely, 1924 szept. 4.

Györffy Gáspár.

Nyilatkozat.

Örömmel hozom a közönségnek tudomására, hogy a „Gazdák” biztosító int. r. t. 50.000 leu biztosított tőkéből 49.500 leu teljes megelégedésemre a mai napon likvidált.

Fogadja ezért az intézet e helyen is köszönetemet.

Zetea, 1924 szept. 2.

Gallert Árpád, asztalomester.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság
Odorheiu (Székelyudvarhely)

Tribunatul Odorheiu.

C 602—2/1924

Publicațiune.

Tribunatul Odorheiu aduce la cunoștință generală că în urma petițiilor înaintate pe baza § 748 P.c. de către soția lui Dombi Márton nasc. Benedek Anna s.a. încaput procedura pentru constatarea morții lui Benedek Dénes fost cu dom. în comuna Zetea care după informațiunile capătate a decedat la 1912 Decembrie 31. prin faptul că în anul 1896 în varsta de 14 ani a dispărut din comuna Zetea unde a avut domiciliu permanent a continuu dela data aceastei și s-a perdit urma iar pentru sparaarea intereselor sale a numit curator pe D. avocat Dr. Sebești Ákos din Olorheiu.

Tribunatul somează prin aceastea pe Benedek Dénes și pe toți care au vre o cunoștință cum că el se afla încă în viață să în cunoștințea despre aceastea Tribunalul sau pe curatorul numit cuosecaud că în caz contrariu după trecerea de 3 luni socoteite dela apariția aceastei publicațiuni în gazeta Ardealul Juridic va stabili faptul morții numitului așa cum va rezulta din probe.

Olorheiu, la 10 Mai 1924.

A. C. Boicescu m. p. presedinte.
Pentru conformitate:
Vozary cancelist.

Eladó ház.

Str. Cloșca (Attila-u) 1. szám alatti földszintes kőház, négy szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, kamra és összes mellékhelyiségekkel 280.000 leuért eladó, s vevő által f. évi október 15-én elfoglalható. — Felvilágosítást nyújt: Szakáts Zoltán, Odorheiu.

10 drb Boconádi méretű méhkapár komplett, jó kárban, hely szűke miatt olcsó áron eladó. C m a kiadó-hivatalban.

Öcső, jó házi kosztra és szállásra felveszek egy tanuló leánykát. Cim a kiadóban.

Arverési hirdetmény.

Alulírottak közhírré tesszük, hogy a mi tulajdonunkat képező és Csikcsicsó közönség határában „Szeges” dűllőben 163 hold 311 □ öf területen fekvő 6354 m² nettó nagy-haszonfűző neg a talajjal együtt Csikcsicsó közönség házában **1924 évi szept. 7-én** d. u. 3 órakor szóbeli, illetve írásbeli ajánlattal egybekötött árverésen örök áron eladatik.

Kikiáltási ára 900 000 leu, melyen alul a fatömeg eladati nem fog. Birtokosok szavatolnak a fentírt erdőterület nagyságáért és a fa mennyiségéért. Bizt. pénz a kikiáltási ár 10%-a, azaz: 90 000 leu, mely összeg leteleendő az árverés megkezdése előtt árvereztetők kezéhez.

Az erdő a madéfalvi állomástól 10-7 km. távolságra fekszik, az oda-vezető uton bármikor lehet közlekedni.

Eladási és szerződési feltételek megtekinthetők a Csikcsicsó közönség jegyzői irodájában. Zárt írásbeli ajánlatok az árverés megkezdése előtt adandók át a tulajdonosoknak és tartalmazniuk kell, hogy az ajánlattevő ismeri az eladási és szerződési feltételeket és azokat elfogadja. Az erdőterület faanyagára a vágatási engedélyt a vevő tartozik megszerezni.

Csikcsicsó, 1924 aug. 18.

Zakariás Gergely,
Özv. Zakariás I. Antalné.

Dela primăria orașului cu consiliu
Odorheiu.

Nr.: 3133—924. adm.

Hirdetmény.

Közhírré tétetik, hogy a hadirokkantak a katonai kórházakban ingyen kezeltek és kisebb segélyeket is kapnak.

Olorheiu, 1924 szept. 5.

A városi tanács.

Egy jó családból

való, 4 középiskolai osztályt végzett fiu lapunk nyomdájában tanulónak felvétetik.

Hullomás almát veszek SZÖLLŐSI SAMU.

Perfekt szakács azonnali belépésre kerestetik. Érkezni lehet a tisztítókezdésben Szítás-nál.

Vasárnaptól kezdve (aug. 31) rendez autóforgalom; közlekedés bármilyen irányban. E-deklódni lehet: Priștil Mircă (Petőfi u) 7. sz. alatt, vagy a benzín raktárban. Fried és Gidó.

Eladó 11 drb 2 méter hosszú és 1 méter széles ablakok rámaikkal Dr. Hüléder Fels Ákosnál Bethlenfalván.

Eladó téglák és épületkő. Az idegy előrehaladott volta miatt 30000 téglák, 10³ öf terméskő és 70 folyóméternyi faragott kő olcsó áron eladó. Eredményes közvetítés díjazatik. Cim a kiadóban.

Ritka alkalom!

Mert dacára a 20%-os áremelkedésnek, cégemnél még mindig nagyon jutányosan lehet vásárolni:

Divatos női- és férfi-szöveteket, grenadinokat, spongeokat, férfi- és női divatos ingeket, női lakk- és antilop-félcipőket, szandálokat

stb. stb.

Mindenkinek készséggel mutatom be raktáromat, tájékozás végett és vétel-kötelezettség nélkül.

Szenkovits János utóda.

Férfi- és női-gummikabátokból nagy választék!

Julius hóban nagy harisnya vásár!



A legfinomabb valódi angol, cseh és belföldi szövetek, mindenféle bélesárak, szöttek, sepsiszentgyörgyi gyártmányok, sapkák, nyakkendők, harisnyák
megérkeztek és rendkívül olcsón kaphatók

LÖBL R. üzletében.

Summikabátok feltűnő olcsón! Kész raglánok nagy választékban!

Uj Fordson-aktor

115 000 leuért szállítható.

„Gépvásár“ Brassó, Kut-u. 43.

Regatul România.

No. 490—1924.

Executor județar Orosca Odorheiu Săcesc

Publicație de licitație.

Subsemnatul executor a judecării Orosca Odorheiu în sensul §-ui 102 de lege LX din anul 1881 prin această publică ca în urma deciziei de număr Nr. 1615—1924 al judecării Orosca Odorheiu efectuându-se în Odorheiu 22/VII 1924 pentru suma de 6931 Leu, și acces. execuțiunea de escontenare în favorul Adm. de apă Mineră a reprezentat avocatul Dr. Gergely József m. șca o-rele cuprinse cu această ocazie și prețuite 14400 Leu anume: I-p., se vor vinde prin licitație publică.

Deci în urma deciziei sub No. G. 3297—924 a judecării Orosca Odorheiu pentru încasarea de esc. stabilite până azi, să decide termenul de licitație pe ziua de **23 Septembrie 1924** la orele 9 a. m. în Odorheiu la fața locului și la aceea cumă a torii, se înainte cu acea observare, ca mișcătoarele din sus în sensul Art. de lege LX din anul 1881. §-u-ii 107 și 108 din partea celui mai sus, acestea mișcătoarele se vor vinde și sub prețul estimat.

Odorheiu, la 5/IX. 1924.

Nagy, executor.

Szekely házalók részére!

Szőnyegek, ágy-garnitúrák és egyéb házi szöttek állandóan

■ ■ raktáron ■ ■

„MERCANTIL“ textil nagykereskedés

ARAD, Piața Avram Iancu 2. az udvarban.

Sz.: 485—1924.

Hirdetmény.

Közírré tétetik, hogy Dăia-Săcuia (Szekelydăly) község orcsmajoga amit saját házában gyűjtötte, **1924 szeptember 27-én** d. u. 2 órákor nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek három évre, 1925 január 1-iki kezdettel, haszonbérbe adatik.

Kikiáltási ár: 10 000 leu, bánatpénz 10%. Részletesebb árverési feltevések a Dăia Săcuia-i jegyzői irókában bármikor megtekinthetők.

Előljárásság.

No.: 238—924.

Publicație de licitație.

La ziua de 25 Septembrie 1924 la orele 11 a. m. se va ține în locul prefec. urei Odorheiu licitație publică prin oferta închise pentru vânzarea terenelor de fic ca 362,649 Kgr. fașonate de biserică Luth. din Archita din anul 1923 de eseșiță fag și cărpău. Lămuele se află în depozitul garei Archita. Prețul de strigare este 108,780 L u. Garaj fia este 10%. Condițiunile de licitație și contract să pot vedea la ocolul silvic Cristurul Săcesc și la biserica Luth. din Archita.

Biserica Luth. din Archita.

Butor-raktár.

Állandó nagy raktár mindennemű modern háló-, ebédlő- és szobaberendezésekből, mindennemű kárpitos munkák csinos kivitelben, gyorsan és pontosan készítenek.

Balázs Károly cég
Bul. Reg. Ferdinand 27. szám.



Kint lesz a vizből, akár raglánt, akár esőköpenyt vásárol **LÖBL-től.**

Luxus- és teher-szállításokat, az ország bármely részébe vállal

Ifj. Barkóczy Albert
Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) 22. szám.

Megrendelhető a BARKÓCZY-vendéglőben is.

Eladó modern ház,

5 szobával, szuterén, üveges veranda, gyümölcsfákkal, befásított udvarkerttel, Str. Regele Carol (Orbán Balázs-utca) 30 szám alatt. Értekezni lehet: **Szenkovits János utódánál**



Vidéki földbirtokosok!

Kik a városba óhajtanak beköltözni, elcserélném modern közházat, gazdasági épülettel, gyümölcsös kerttel, hasznos vidéki birtokkal. Levelet a kiadoba kérek. „Cserebirtok“ alatt.

MOST JUT AZ ESZEMBE,

hogy a legkényesebb ízlést is kielégítő, mindenféle

arany- és ezüst ékszerek, alpacca dísz tárgyak, zseb-, fali- és ébresztőórák, jegy-gyűrűk, szemüvegek

Iszakovits Bernát

órák, ékszerész és látszerész nagyvárosi stílusban
■ újonnan berendezett dús raktárában ■
Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand (v. Kossuth-utca) 20 szám alatt

a lege lönyösebb árban, előzékeny és pontos kúszolgálat mellett kaphatók.

Elvállal minden e szakmához tartozó javításokat. Aranyat és ezüstöt a legmagasabb áron vásárol.

Értesítés.

Tisztelettel van szerencsém értesíteni, hogy **ügyvédi irodámat** Sft.-Gheorghe — Sepsiszentgyörgyön, Palló utca 20 szám alatt megnyitottam. Sft. Gheorghe-Sepsiszentgyörgyön, 1924 aug. 20

Dr. Szánthó Vitus, ügyvéd.

Uri családnál ellátást nyerhet hivatalnok. Ugyasott 2—3 polgári leányka teljes ellátásra felvétetik, zongorahasználat és oktatás mellett. S r. Princeasa Maria (Szentimre u) 8 szám.

Van szerencsém egy a helybeli, mint a vidéki hölgyközönség szíves tudomására hozni, hogy Str. Princeasa Elisabeta (Bethlen u) 33. szám alatt

női kalapszalont

nyitottam. — Elvállalok mindennemű kalapalkitást és díszítést lámpaernyő készitést, mindenféle a legújabb divat szerinti kalapalkitást, **eredeti bécsi modellek után**, melyek hosszabb idő óta Kolozsváron voltam, az eső- és napernyők készitését is tudom; elvállalom eső- és napernyők behuzását, javítását, jutányos áron.

A n. érd. hölgyközönség szíves pártfogását kéri:

Györffy Dezsőné,
Kalapalkitás 70 leu.

Férfi-, női- és gyermekruhákat, háznál szőtt posztót, fonalakat mélyen leszállított árak mellett

fest és tisztít

Schmitz
Odorheiu.

Uri családnál 2—3 polgári leányka teljes ellátásra felvétetik, zongorahasználat és román nyelvi oktatással. C m a kiadóhivatalban.

A hölgyek

figyelmébe ajánlom legszebb és legolcsóbb **filckalap-ujdonságaimat**, ugyisintén **báronykalapmodeljeimet**. Átalakítások a legszébben, s a legrovidebb idő alatt eszközöltetnek. Tartós, jóminőségű **harisnyák** minden árban, valamint kristálytisztá **előnyomdám** a legszébb mintákkal áll a hölgyközönség rendelkezésére.

Jumper-pamut, himző és kötő pamutok nagy választékban kaphatók. **Fehér filckalapok tisztítása.**

Binder István utóda.

Kényelmesen

berendezett személyszállító autónkkal vállalunk bármilyen hosszú túra-utakat legelőnyösebb ár mellett

Fried és Gidó

Str. Prințul Mircea (Petőfi-u.) 7., vagy a benzin-raktárnál.

Eladó: egy komplett ebédlő-berendezés, toalettlükör, íróasztal, szekrények, 1 teljesen új pianó-zongora, 1 diktáfon, 1 sokszorosító gép, 1 szövőszék, 1 jókarban levő, látható írású írógép, jogi könyvek, női íróasztal. Megtekinthetők: Str. Regina Elisabeta (Báthory-u.) 1. sz. alatt.

Kiadó üzlethelyiség (fűszer, divat áru és bőrüzletnek megfelelő) Str. Princeasa Elisabeta (Bethlen utc.). — Bővebb felvilágosítás kapható e lap kiadóhivatalában.

Hirsch Rudolf

divatüzletébe megérkeztek az őszi és téli női és férfi felöltő- és öltönyszövetek és nagyon olcsó árban árusítatnak.